

VEDLEGG I

ANVENDELSE MED HENSYN TIL GIBRALTAR

Det forente kongerike Storbritannia og Nord-Irland, som medlemsstat med ansvar for Gibraltar, herunder Gibaltars utenriksforbindelser, bekrefter at denne avtale vil få virkning for dette området ved utvidelse av EUs konvensjon om gjensidig hjelp av 2000 og protokollen av 2001 til Gibraltar, noe som vil være avhengig av at Europarådets konvensjon om gjensidig hjelp av 1959 er blitt utvidet til Gibraltar. På det tidspunkt vil Det forente kongerike utpeke en relevant myndighet i Gibraltar som kompetent myndighet for denne avtales formål. Enhver formell kommunikasjon med denne myndighet vil skje i samsvar med de avtalte ordninger mellom Det forente kongerike og Kongeriket Spania om myndighetene i Gibraltar i EU-sammenheng og EFs instrumenter og tilhørende traktater, som det ble gitt underretning om til medlemsstatene og Den europeiske unions institusjoner 19. april 2000. Generalsekretæren for Rådet for Den europeiske union skal gi underretning til Republikken Island og Kongeriket Norge med oversendelse av en kopi av disse avtalte ordningene.

VEDLEGG II

ERKLÆRING FRA AVTALEPARTENE
i avtalen mellom Den europeiske union
og Republikken Island og Kongeriket Norge
om anvendelsen av visse bestemmelser
i konvensjonen av 29. mai 2000
om gjensidig hjelp i straffesaker
mellom Den europeiske unions medlemsstater
og protokoll av 2001 til konvensjonen

Avtalepartene er enige om å rådføre seg med hverandre, slik det er hensiktsmessig, når Republikken Island eller Kongeriket Norge eller en av medlemsstatene i Den europeiske union mener det er grunn til det, for at denne avtale skal kunne brukes mest mulig effektivt, herunder for å hindre enhver tvist om den praktiske gjennomføringen og fortolkningen av denne avtale. Slikt samråd skal organiseres på den måte som er mest passende, idet det tas hensyn til de eksisterende samarbeidsstrukturer.

ERKLÆRING FRA REPUBLIKKEN ISLAND OG KONGERIKET NORGE

Republikken Island og Kongeriket Norge erklærer, med hensyn til bestemmelsene i konvensjonen av 29. mai 2000 om gjensidig hjelp i straffesaker som tillater direkte kontakt mellom judisielle myndigheter, at deres kompetente judisielle myndigheter, når det er hensiktsmessig, ønsker å sende de nødvendige forespørsler gjennom kontaktpunktene i Det europeiske rettslige nettverk for å fastslå hvilken judisiell myndighet i en medlemsstat i Den europeiske union som har den stedlige kompetanse til å fremsette og utføre anmodninger om gjensidig hjelp.